

# - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВІТРИНИ ХОЛОДИЛЬНОЇ - OPERATING MANUAL



**Ua** Інструкція з експлуатації  
вітрини холодильної

**En** Operating manual

**Pl** Instrukcja obsługi  
gabloty chłodnicze

## Spis treści

Typ modelu.....	3
1. BEZPIECZEŃSTWO.....	4
<b>1.1. INFORMACJE OGÓLNE</b> .....	4
<b>1.2. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI</b> .....	4
<b>1.3. OBJAŚNIENIE SYMBOLI</b> .....	5
<b>1.4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA.</b> .....	6
<b>2.1. NORMY I DYREKTYWY</b> .....	9
<b>2.2. TABLICZKA ZNAMIONOWA</b> .....	10
<b>2.3 . OPAKOWANIE I FUNKCJE</b> .....	11
<b>2.4 . AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE</b> .....	12
3. ELEMENTY STERUJĄCE.....	13
<b>3.1. TERMOSTAT MECHANICZNY</b> .....	13
<b>3.2. ELEKTRONICZNY REGULATOR TEMPERATURY DANFOSS</b> .....	14
<b>3.3. ELEKTRONICZNY REGULATOR TEMPERATURY ELIWELL</b> .....	16
4. ROZPAKOWANIE I MONTAŻ .....	17
<b>4.1. PROCEDURA MONTAŻU KRATEK WEWNĘTRZNYCH.</b> .....	18
<b>4.2. LOKALIZACJA I PROCEDURA MONTAŻU W SCHEMACIE „WYSPA”.</b> ....	21
5. ZAŁADUNEK.....	24
6. LIKWIDACJA Z EKSPLOATACJI I PRZECHOWYWANIE.....	25
7. CZYSZCZENIE.....	25
<b>7.1 Rozmrażanie i czyszczenie zamrażarek bez odpływu (typu wannowego)</b> .....	28
8. UTYLIZACJA .....	29

## Typ modelu

Model	Objętość, l	Zewnętrzny wymiary, mm DxSxW	Temperatura zakres, °C	Maksymalny łączny ciężar urządzenia, kg
«Frost Stream» Hermes 1.45	645	1450x860x950	-18..-23	135
«Frost Stream» Hermes 1. 85	860	1850x860x950	-18..-23/ -5..+5	144
«Frost Stream» Hermes 1. 85 (low)	680	1850x860x820	-18..-23/ -5..+5	140
«Frost Stream» Hermes 2.1	994	2100x860x950	-18..-23/ -5..+5	161
«Frost Stream» Hermes 2.5	1209	2500x860x950	-18..-23/ -5..+5	184
«Frost Stream» Hermes X	1070	2100x1000x896	-18..-23	148
«Frost Stream» Titan 1.45	696	1450x860x940	-18..-23	107
«Frost Stream» Titan 1.85	825	1850x860x940	-18..-23/ -5..+5	116
«Frost Stream» Titan 2.1	955	2100x860x940	-18..-23/ -5..+5	133
«Frost Stream» Titan 2.5	1160	2500x860x940	-18..-23/ -5..+5	156
«Frost Stream» Titan X	704	1330x1000x940	-18..-23	115
«Frost Stream» Zeus 1.45	596	1450x860x936	-18..-23	130
«Frost Stream» Zeus 1.85	797	1850x860x936	-18..-23/ -5..+5	139
«Frost Stream» Zeus 2.1	923	2100x860x936	-18..-23/ -5..+5	162
«Frost Stream» Zeus 2.5	1124	2500x860x936	-18..-23/ -5..+5	193

# 1. BEZPIECZEŃSTWO

## 1.1. INFORMACJE OGÓLNE

Ten operacyjny podręcznik jest częścią z the ekwipunek oraz zapewnia bezpieczny oraz wydajny operacja .

Ostrożnie czytać ten instrukcja podręcznik przed za pomocą the sprzęt i przechodzić to na do inny osoby kto są powierzone z the operacja oraz konserwacja z ten wyposażenie.

Robić Jasne że the podręcznik jest czytać oraz zrozumiany za pomocą the ludzie zaangażowany w the operacja oraz konserwacja z the wyposażenie.

Robić Jasne że the operacyjny instrukcje są do dyspozycji oraz w jakiś dostępny miejsce.

Tylko przeszkolony personel móc działać oraz czysty the wyposażenie. Tylko kwalifikowany technik upoważniony za pomocą the producent móc nosić na zewnątrz konserwacja oraz naprawy.

## 1.2. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Wszystko Informacja w ten podręcznik był skompilowane nabierający do konto obecny standardy oraz prawny normy , jak dobrze jak empiryczny wartości z the producent . The producent jest nie odpowiedzialny dla szkoda do ludzie lub mienie ( sprzęt, towary itp.) powstałe od:

- Niepowodzenie do zastosować się z the instrukcje oraz bezpieczeństwo zasady zawarte w nim;



- Niepowodzenie do zastosować się z bezpieczeństwo przepisy ;
- Niewłaściwy używać;
- Zaręczyny z niedoświadczony operacyjny oraz usługa personel;
- Nieautoryzowany konwersja oraz techniczny zmiany za pomocą the klient na jego własny;
- Posługiwać się z zapasowy Części nie zatwierdzony za pomocą the producent;
- Awaria z the moc dostarczać lub elektryczny bezpieczeństwo urządzenia.





Niepowodzenie do zastosować się z the powyżej zwrotnica móc także próżnia the gwarancja.

The producent rezerwy the prawidłowy do robić techniczny zmiany do optymalizować oraz ulepszać the efektywność z the wyposażenie.

### 1.3. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Bezpieczeństwo instrukcje oraz ostrzeżenia są wskazany w the podręcznik z symbolika oraz sygnał słowa . Sygnał słowa wskazać the stopień z ryzyko.

Symbol	Wyjaśnienie
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Niebezpieczeństwo z średni stopień . Móc wynik w poważny obrażenia lub śmierć
 <b>OSTROŻNOŚĆ</b>	Zagrożenie z niskim stopień z ryzyko

 Powiadomienie	Indywidualny Informacja lub ogólny ważny Informacja do unikać własność szkoda
 Elektryczny Napięcie	Elektryczny Napięcie
 Łatwopalny Substancje	Substancje zapalać od lekkiego ogrzewanie, mały ogień źródło
 Oddzielny kolekcja z elektryczny oraz elektroniczny ekwipunek	Specjalny sprzedaż jest nie dozwolony rzucac z dala razem z the odpoczynek z the odpady, za przetwarzanie wymaga specjalny warunki .

## 1.4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA.



### OSTRZEŻENIE



- Nigdy łączyć uszkodzony ekwipunek do the główne. W ten przypadku, natychmiast kontakt the producenta usługa dział .



Inaczej tam jest ryzykiem z elektryczny zaszokować lub chłodziwo wyciek.

- Do nie posługiwać się wiele wylot Bloki lub rozbudowa sznury . Termiczny przeciążać występuje, stwarzając zagrożenie z tłący się/płonący oraz elektryczny szok.
- Do nie pod każdy okoliczności usunąć the ochronny urządzenia lub okładki przyłączony do the urządzenie za pomocą the producent. Tam jest ryzykiem z obrażenia od w ruchu Części lub napięcie.

- Do nie robić techniczny zmiany do the wyposażenie . Inaczej tam jest ryzykiem z obrażenia lub elektryczny szok.
- Uszkodzony sieć kable mogą tylko być zastąpiony za pomocą jakiś upoważniony usługa technik . Inaczej tam jest ryzykiemz elektryczny szok.
- Przed startowy praca z the elektryczny system oraz the chłodzenie systemem, to jest niezbędny do rozłączyć się the kabel od the ekwipunek sieć. Inaczej tam jest ryzykiem z elektryczny szok.
- Gorący parowy oraz woda pod wysoki nacisk lub wysoki temperatura mogą szkoda elektryczny izolacja, elektronika Części oraz the chłodziwo obwód. Dlatego rób nie posługiwać się gorący para, wysoki temperatura lub wysoki nacisk woda.



### OSTROŻNOŚĆ

- Kiedy Ładowanie zamrażarki z produkty , tam jest ryzykiem z odmrożenie . Dlatego używaj ochronny rękawiczki .
- The ostry krawędzie z the urządzenie mogą skaleczenie Twój ręce w trakcie sprzątanie . Dlatego używaj ochronny rękawiczki .
- Mechaniczny szkoda do the urządzenie , dla przykład spowodowany za pomocą produkt wózki że Do nie zakłócać the techniczny funkcja, musi być naprawione za pomocą the sklep operator. W the wydarzenie z szkoda do the chłodzenie system lub the elektryczny systemem, usługa dział musieć być powiadomiony natychmiast. Tam jest ryzykiem z uraz.



### Powiadomienie

- The ekwipunek mogą być transportowane, przechowywane oraz używany tylko w poziomie pozycja, stojąca na the wyznaczony rolki lub nogi.

- Sprawdzać the ekwipunek dla Wysyłka szkoda oraz test to dla funkcjonalność od razu po dostawa. Jeśli ty odnaleźć każdy wady , kontakt the producenta usługa dział natychmiast.
- The ekwipunek musieć być operowany w the klimatyczny klasa wskazany na the tabliczka znamionowa ( [rozdział 2.2](#) ). Operacja powyżej the wartości wskazany w the klimat klasa Wola ołów do spadku w energia efektywność oraz produktywność.
- Do nie ujawnić the ekwipunek do bezpośredni światło słoneczne lub wysoka temperatura grzejniki.
- Do the prawidłowy operacja z the sprzęt , ew otoczenia temperatura powinnam nie być poniżej +16°C i nie przekroczyć the temperatura wskazany na the klimat klasa tabliczka znamionowa ( [rozdział 2.2](#) ), dla który the ekwipunek jest zamierzony.
- The ekwipunek Pracuje od razu po złączony do the elektryczny sieć. Każdy inny posługiwać się jest uważany za nieodpowiednie.
- The ekwipunek jest przeznaczony tylko dla przechowywanie mrożony produkty.
- W the wydarzenie mocy awaria, ew przechowywane dobra musieć być sprawdzony przez osobę odpowiedzialną osoba.
- The ekwipunek mogą być operowany tylko z the okładka zamknięte. Lukier móc zdarzać się na the chłodzenie powierzchnie. W przeciwnym razie wymagany temperatury Nie mogą być utrzymany.
- The pokrywki mogą być otwierany na krótko czas tylko do Załaduj oraz rozładować the produkt. Po to , oni potrzebować do być całkowicie Zamknięte ponownie.
- Z skuteczny chłodzenie, kondensat lub wilgoć zawarte w the powietrze pojawia się, zamarza na the chłodzenie powierzchnie. Dlatego to jest niezbędny do regularnie rozmrażać the ekwipunek ręcznie.

Do nie posługiwać się grzejniki lub ostry obiekty dla rozmrażanie. Ten móc szkoda the wyposażenie.

## 2. OPIS WYPOSAŻENIA

### 2.1. NORMY I DYREKTYWY

The produkt jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw:

- Dyrektywa w sprawie maszyn, mechanizmów i wyposażenia maszyn 2006/42/UE;
- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014 / 30EU;
- Dyrektywa w sprawie urządzeń niskonapięciowych 2014/35EU.

Produkcja w przedsiębiorstwie prowadzona jest w zintegrowanym systemie zarządzania zgodnie z wymaganiami norm

**ISO 9001:2015;**

**ISO 1400:2015;**

**ISO 45001:2018, IDT .**

Normy używany w the projekt oraz produkcja z produkty:

**EN ISO 23953-2:2015**

## 2.2. TABLICZKA ZNAMIONOWA

 ТОВ «ГРІН КУЛ», вул. Немирівське шосе, 213, м. Вінниця, Вінницька обл., Україна 21034 GREEN COOL LTD, Nemyrivske Road st., 213, Vinnytsia Vinnytsia reg., Ukraine, 21034				1
		Назва продукції/ Model:		
2	Напруга/ Voltage:		Частота/ Frequency:	5
4	Клас захисту/ Protec. class:		Потужність/ Power consumption:	7
6	Кліматичний клас/ Climatic class:		Маса нетто/ Net weight:	9
8	Маса холодоагенту/ Refrigerant charge:		Холодоагент/ Refrigerant:	10
Температурний клас всередині холодильної вітрини/ Temperature class inside refrigeration showcase				12
11	Імв.№/ Inv. №:		Дата/ Date:	14
13	Завод. №/ Serial №:		  	
15	TV У 28.2 - 40469992 - 001:2018			

Ryc . 2.2.1. Tabliczka znamionowa

Kiedy pracujący z the sprzęt , jest niezbędny do przestrzegać the Informacja na the znak. Ten jest naklejką na the plecy z the ekwipunek że zawiera ważny techniczny dane.

1. Nazwa gabloty;
2. Napięcie (V);
3. Częstotliwość ( Hz );
4. Klasa z ochrona (IR);
5. Maksymalny używany moc (W);
6. Klimatyczny klasa z the gablota;
7. Sieć waga z the gablota ( kg );
8. Msza św z czynnik chłodniczy (g)
9. Wpisz z czynnik chłodniczy;

10. Temperatura klasa wewnątrz the gablota ;
11. Inwentarz liczba ;
- 12 . Data z produkcja ;
13. Serial liczba ;
14. Kraj z produkcja oraz orzecznictwo znaki ;
15. Warunki z konformizm z produkty (TU) ;

Przykłady z klimat klasy

Klimatyczny klasa odnośnie do ISO 23953-2	Otoczenia temperatura , °C	Względny wilgotność , %
3	25	60
4	30	55

## 2.3 . OPAKOWANIE I FUNKCJE

The dostawa ustawić obejmuje :

1. Mrożony pokaz .
2. Półki / kraty .
3. Operacyjny Instrukcje .
4. Paszport .
5. Ekwipunek dla usuwanie mróz ( skrobak itp. ) .

The ekwipunek jest odpowiedni dla przechowywanie pakowane schłodzony lub pakowane głęboko zamrożone produkty .

Wszystko ekwipunek jest dostarczony gotowe do praca oraz ma jego własny kontrola jednostka .

The ekwipunek jest zaprogramowane w the fabryka .

Ekwipunek wyposażony z mechanicznym termostat jest zaprojektowany dla głęboko zamrażanie tryb

Ekwipunek wyposażony z jakiś elektroniczny termostat jest zaprojektowany dla chłodzenie tryb lub głęboko zamrażanie tryb . Przełączanie pomiędzy operacyjny tryby jest realizowane na zewnątrz za pomocą the kontroler .

Ekwipunek z jakiś elektroniczny termostat ma jakiś automatyczny rozmrażać funkcja . Rozmrażanie występuje w regularny interwały . The operator mogą także włączyć półautomatyczny rozmrażanie .

## 2.4 . AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE

The ekwipunek ma jakiś automatyczny rozmrażać funkcja .

Częstotliwość, czas trwania i częstotliwość uruchamiania odszraniania są ustawiane przez producenta w fabryce.

Rozmrażać częstotliwość :

— 1 raz dziennie ( lub odnośnie do the klienci wymagania )

Czas trwania z rozmrażanie

- W górę do 50 minut .

W trakcie automatyczny rozmrażanie , ew odpowiedni wskaźniki oraz symbolika są pokazane na the wyświetlacz

Termostat	Wyświetlacz wskazanie	Symbol
Danfoss ERC112C		
Danfoss ERC112d VSC		

The stopień woda uformowany w the wewnętrzny tom z the jednostka jest przekierowany do ogrzanego kąpiel , gdzie to odparowuje .

The rozmrażanie proces mogą ołów do lekkiego zwiększyć w the temperatura na the termostat wskaźnik.



### **OSTRZEŻENIE! Przeciek z stopić woda .**

- Do nie umożliwić the tworzenie z kałuże w z przodu z oraz pod the jednostka ;
- Usunąć the stopiony woda że ma wyciekł na zewnątrz natychmiast ;
- Kontakt the usługa dział.

## **3. ELEMENTY STERUJĄCE**

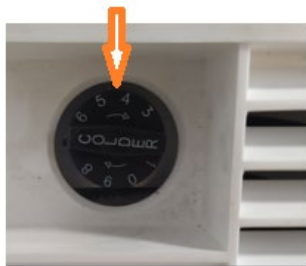
The wyświetlacz temperatura jest ustawić w the fabryka do utrzymywac the temperatura klasa / tryb z the produkt określony za pomocą the producent .

Do zapewnić optymalny przechowywanie temperatura , to jest Zalecana do ratować the ustawienia .

Zmiana w the temperatura reżim mogą ołów do odpadki z the produkt .

### **3.1. TERMOSTAT MECHANICZNY**

The temperatura regulator ( termostat ) jest usytuowany na the strona z the wentylacja grill (rys. 1).



*Ryc. 3.1.1. T on Lokalizacja z the termostat w the strona wentylacja kratka.*

Termostat ustawienia :

Poziom 1 : najcieplejszy tryb

Poziom 6: Fabryka ustawienia ( zależy na the klient )

Poziom 9 : najzimniejszy tryb

Do ustawić the pożądany temperatura, obrócić the termostat (plast uchwyt).

- zgodnie ze wskazówkami zegara dla niżej temperatury
- przeciwko the czas dla wyższy temperatury



### 3.2. ELEKTRONICZNY REGULATOR TEMPERATURY DANFOSS



Monitorowanie z zgodność z the temperatura reżim jest realizowane na zewnątrz za pomocą the Sterownik elektroniczny Danfoss ERC 112 C.



Ryc . 3.1.2: Elementy sterujące sterownika Danfoss ERC 112 C .

Kontrola elementy są guziki zaprogramowane w następujący sposób :

Przycisk	Funkcjonować
	Krótkie naciśnięcie : Zwiększanie the ustawić temperatura ( ustawienia ) rozmrzać <b>tryb przelącznik</b>
	Krótkie naciśnięcie : Redukcja z the ustawić temperatura ( ustawienia ) rozmrzać <b>tryb przelącznik</b>





	<p>Krótkie naciśnięcie : nie używany ;                  Długi naciśnij: <b>Wejdz the Informacja menu</b></p>
	<p>Krótkie naciśnięcie : światło przełącznik ( opcja )                  Długi naciśnij: <b>wł . / wyl</b></p>

Wymiana pieniędzy the ustawić temperatura ( ustawienie ) :

- 1 wyświetlacz przedstawia the obecny temperatura w the środek
2. Naciśnij "W górę /w dół" do dostęp the ustawić temperatura (ustawienia )
3. Naciśnij "W górę/w dół" do zmiana the ustawić temperatura (ustawienie ) . po 30 sek. the wyświetlacz Wola automatycznie powrót do the obecny temperatura .



Ryc .3.1.3: Wyświetlacz wskazanie .





Wyświetlacz wskazanie	Odnosnie <b>do the wyświetlacz</b> <b>wskazanie</b>
-888	Temperatura w objętość . Operacyjny tryb kod
	The chłodzenie funkcjonować jest aktywny
	Rozmrażanie jest aktywny
	The parownik miłośnik jest aktywny
	Nagły wypadek sygnał

### 3.3. ELEKTRONICZNY REGULATOR TEMPERATURY ELIWELL

kontroler jest umieszczony na the z przodu Panel. Kontrola elementy są przyciski (rys.2 ), które są zaprogramowany jak następuje:



Ryc . 3.3.1. Wskazanie oraz kontrola elementy z the kontroler Eliwell .

Kontrola element	Funkcje
 <b>W górę</b>	Zwiększyć zmienny wartość Przewijanie poprzez menu przedmiotów
 <b>Na dół</b>	Zmniejszenie the zmienny wartość Przewijanie poprzez menu przedmiotów
 <b>Ucieczka</b>	Powrót do the poprzedni menu poziom Potwierdzać the Nowy wartość <b>Długoterminowy przytrzymaj (5 sek .)</b> Startowy oraz wyjście Czekaj tryb
 <b>Wchodzić</b>	Wyświetlacz z Wypadki Otwarcie the Główny menu <b>Długoterminowy przytrzymaj (5 sek .)</b> Otwarcie the programowanie menu Komenda potwierdzenie

Naciskać przycisk „Wprowadź” . do wyświetlacz the ustawić wartość .  
 Wymiana pieniędzy the ustawić wartość :

Naciskać przycisk „Wprowadź” . The nastawa wartość Wola zjawić się  
 na the pokaz . Naciskać klawisze „w górę”/„w dół” . do zmiana the  
 ustawić wartość. Naciskać przycisk „Wprowadź” do potwierdzać the  
 zmiany .

## 4. ROZPAKOWANIE I MONTAŻ

Przed oraz po rozpakowywanie the sprzęt , to jest niezbędny do  
 przeprowadzić wizualizację kontrola do wykryć możliwy szkoda w trakcie  
 transport .

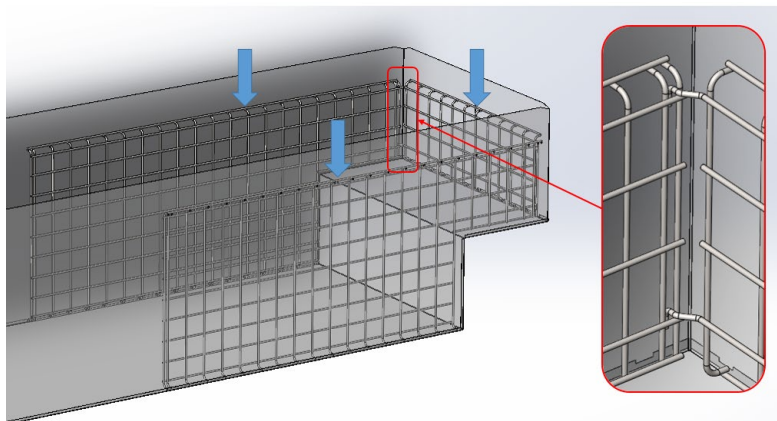
Płacić Uwaga do luźny części , wgniecenia , zadrapania itp . Jeśli każdy  
 szkoda jest wykryty , tzw dostawca musieć być powiadomiony przed  
 uruchomienie.

Kiedy zainstalowany , zapłać Uwaga do the następnny punkty:

- Robić Jasne że the ekwipunek jest zainstalowany stabilnie oraz poziomo .
- The wentylacja otwory ( siatka ) z the ekwipunek musieć być czysty . zainstalować the ekwipunek w dobrze wentylowanym pomieszczeniu obszar .
- Kiedy instalacja the sprzęt, obserwuj minimum odległości z w co najmniej 100 mm od ściany oraz inny wyposażenie.
- Unikać warcaby oraz nadmierny ciepło promieniowanie w the instalacja witryna. Do nie miejsce the ekwipunek Blisko grzejniki, grzejniki, pod powietrze odżywki oraz wentylacja kanały .

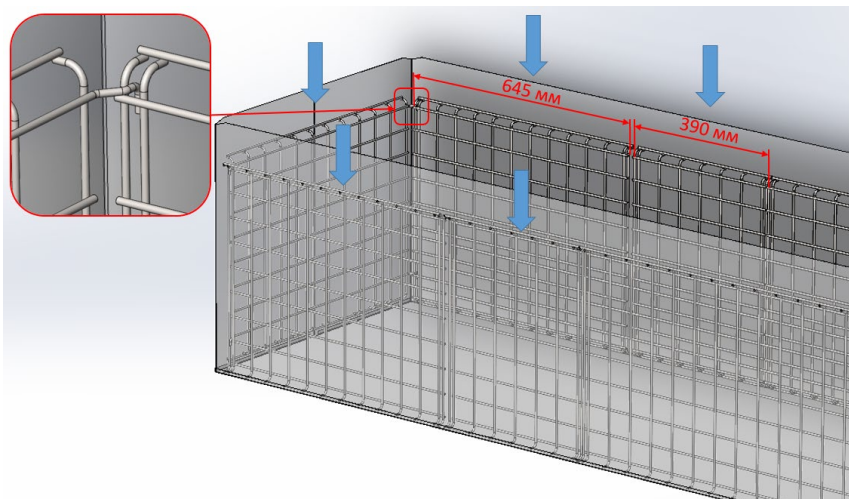
#### 4.1. PROCEDURA MONTAŻU KRATEK WEWNĘTRZNYCH.

1. Dwa wzdłużny kratki lusterek ze schodkiem są instalowane w wewnętrznej przestrzeni gabloty od strony komory agregatu ( rys . 4.1.1) . Ten połączenie jest uniwersalny dla wszystko typy z gabloty



Ryc . 4.1.1. The procedura dla instalacja siatki .

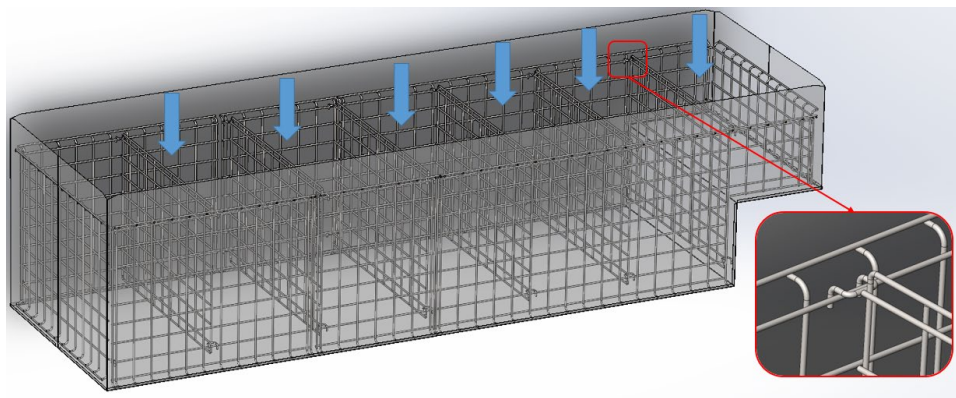
2 . Dwa wzdłużny kraty oraz kończyć się kraty są zainstalowany na the lewy Ściana z the wewnętrzny kosmos , oni są przyłączony do the wzdłużny jeden ( zob Ryc . 4.1.2)



*Figa . 4.1.2. Zapięcie z wzdłużny oraz kończyć się kraty .*

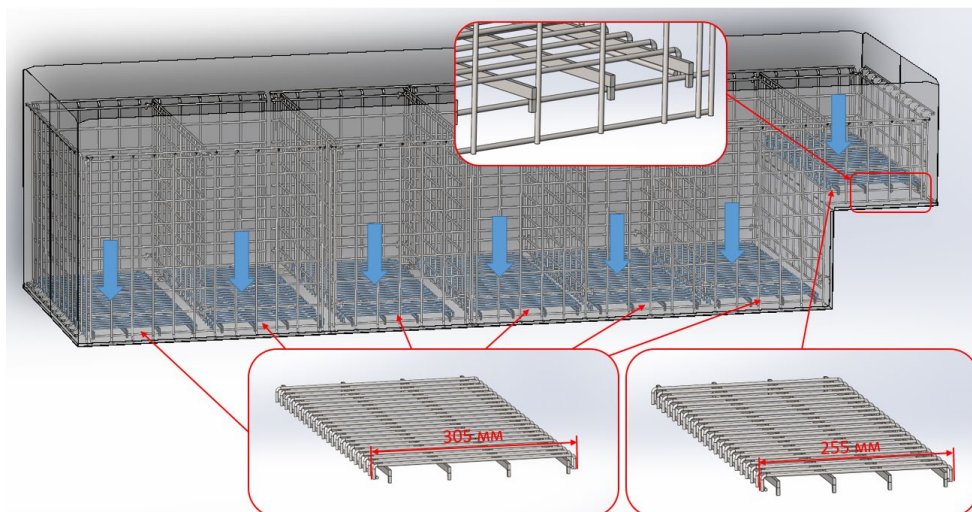
3. My zainstalować przegrody zaprojektowany podzielić przestrzeń wewnętrzną. Konstrukcja pozwala na dowolne dopasowanie szerokości sekcji, a zwłaszcza układu produktu ( ryc .4.1.3).

The numer z przegrody zależy na the rozmiar z the gablota oraz the wymagania klienta .



*Ryc . 4.1.3. Instalacja z przegrody .*

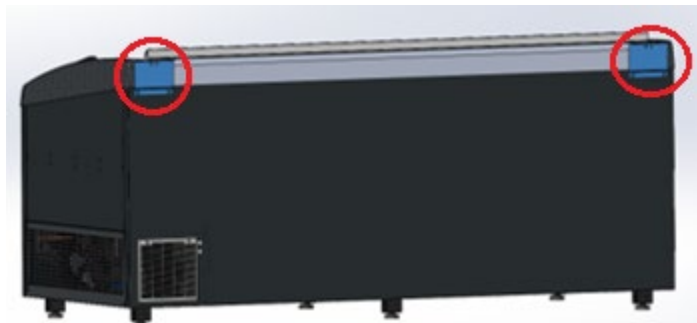
4. Poziomy siatki są zainstalowany ( Rys . 4.1.4) . Posiadają regulację wysokości.



*Rysunek 4.1.4. Poziomy słupy*

## 4.2. LOKALIZACJA I PROCEDURA MONTAŻU W SCHEMACIE „WYSPA”.

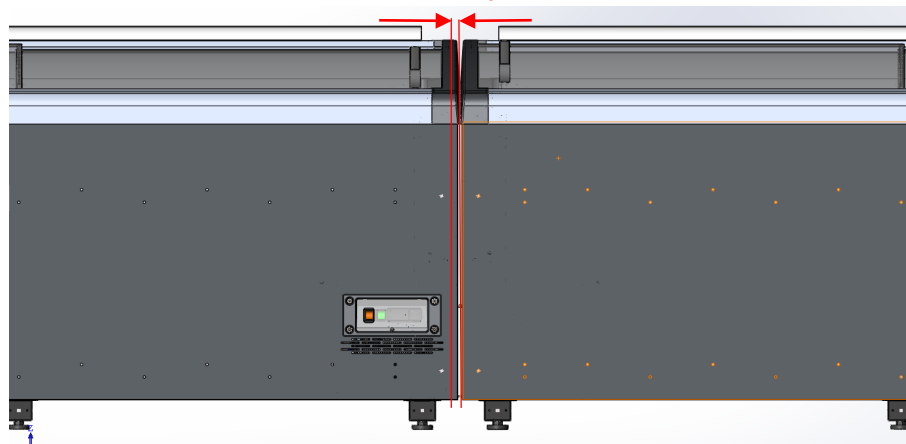
1. Zamontuj the nawiasy na the plecy panelu ( Rys . 4.2.1).



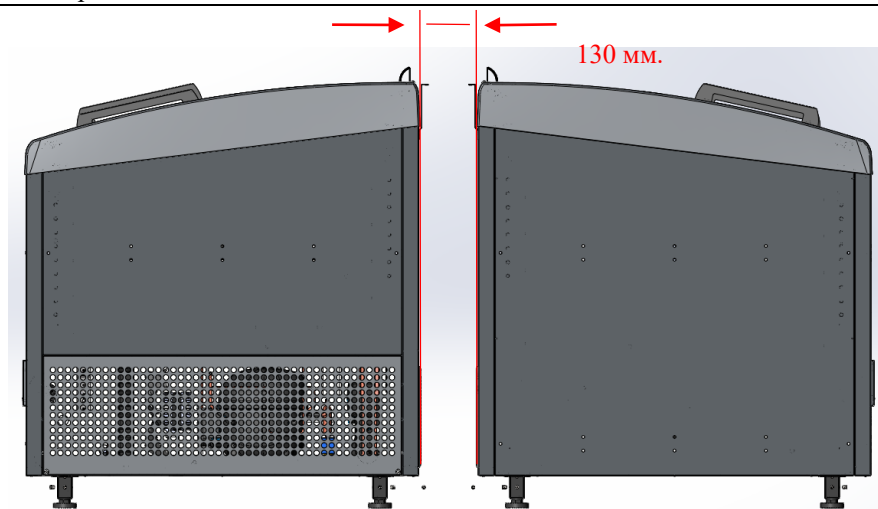
Ryc . 4.2.1. Umieszczenie z nawiasy .

2. Kiedy instalacja gabloty w „ wyspa ” , obserwuj the minimum odległości ( zob Ryc . 4.2.2, a, b).

- pomiędzy the strona ściany 10 mm;
- pomiędzy the plecy ścianki 130mm. 10 MM.



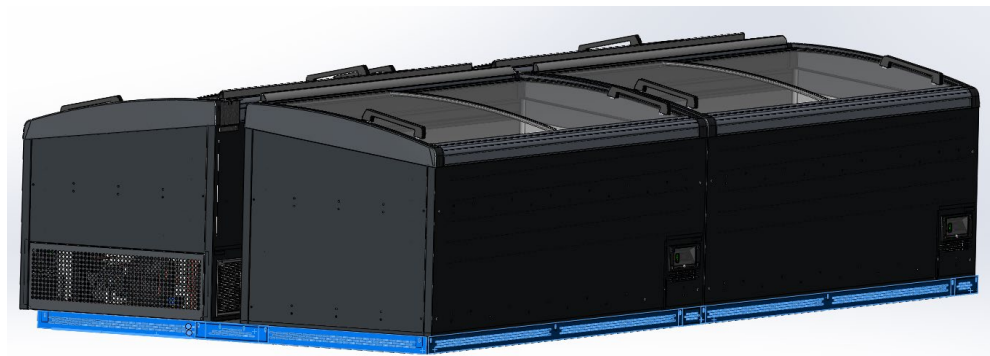
a)



b)

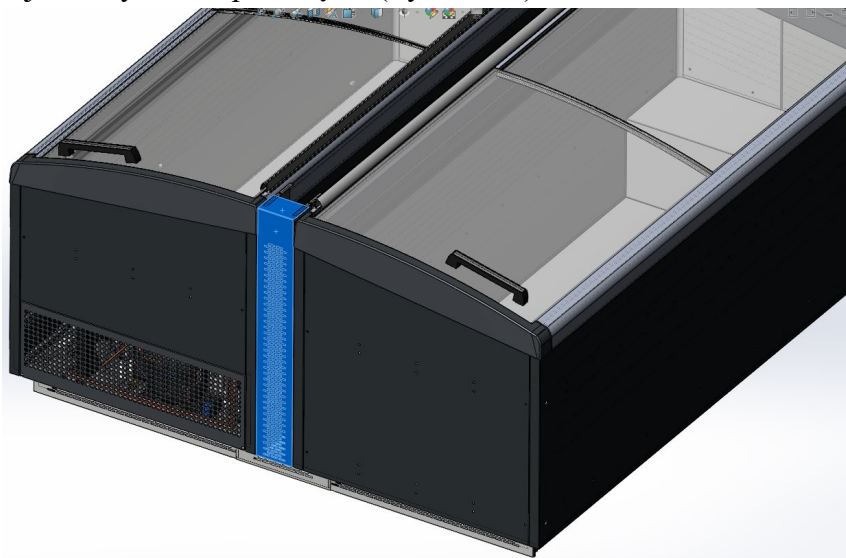
Ryc . 4.2.2. a ) minimum dystans pomiędzy the strona ściany ; b ) minimum dystans pomiędzy the tył ściany .

3. Panele z the pilastry są zainstalowane: tzw przód, tzw kończyć się oraz the złącze z the pilastry do the nawiasy na the nogi z the maska (Rys. 4.2.3).



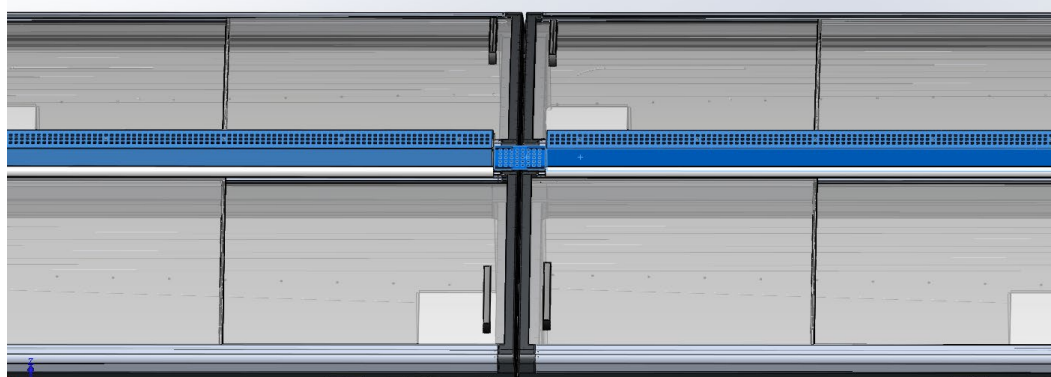
Ryc . 4.2.3. Instalacja z bezpieczeństwo strażnicy .

4. kończyć się wstawić jest zainstalowany na the nawias oraz naprawił od poniżej z śruby do the plik złącze ( rys . 4.2.4).



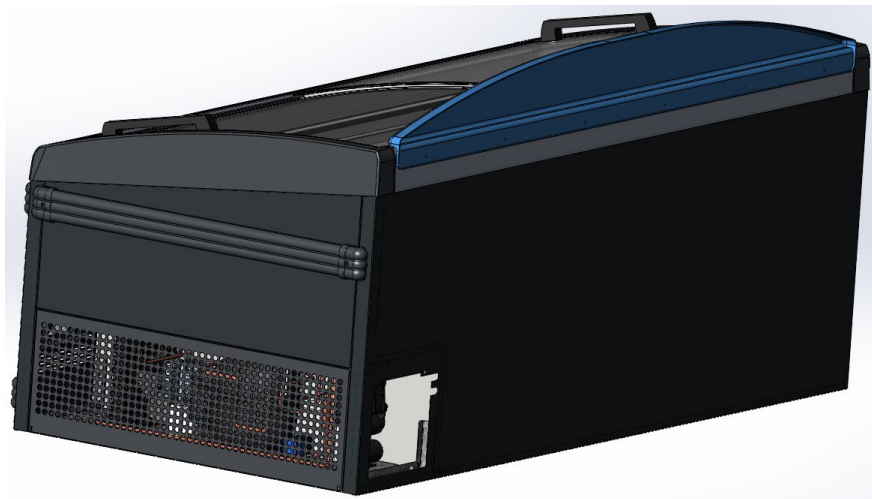
*Rysunek 4.2.4. Kończyć się wstaw .*

5. Trapez okładka jest zainstalowany na the wsporniki, wtyczka jest zainstalowany na szczyt oraz pomiędzy je ( ryc . 4.2.5).



*Ryc . 4.2.5. Trapezowy okładka .*

6. Wł the kończyć się gabloty , plastik narzuta jest zamontowana i następnie the panele z the śmietniki są zainstalowany oraz połączony do inny gabloty ( ryc . 4.2.6).



*Ryc . 4.2.6. Dekoracyjny nakładka .*

## **5. ZAŁADUNEK**

The ekwipunek mogą być załadowany z the produkt tylko po dotarcie the temperatura odpowiedni do the przechowywanie warunki z the produkt . Ładowanie jest dozwolony tylko w górę do „ Ładowanie znak linii " na the wewnętrzny ściana ( zob Ryc . 5.1 )



*Ryc . 5.1. Ładowanie linia naklejka*

The określony przechowywanie temperatura z the produkt powyżej the Ładowanie linia jest nie gwarantowane .

## **6. LIKWIDACJA Z EKSPLOATACJI I PRZECHOWYWANIE.**

Likwidacja powinien być wykonane tylko za pomocą wykwalifikowany usługa personel .

Likwidacja procedura:

1. Ruszaj się the produkt do inne ekwipunek z odpowiednim temperatura reżim.
2. Skręcać wyłączony the ekwipunek od the sieć.
3. Czysty the wyposażenie.
4. Opuścić the pokrywki otwarty.

W walizka z długoterminowy likwidacja :

- Do nie ujawnić the ekwipunek do bezpośredni światło słoneczne / ciepło
- Sklep the ekwipunek tylko w poziomie pozycja .

## **7. CZYSZCZENIE**

Powody dla regularny oraz dokładny sprzątanie :

- Zapewnienie bezproblemowy operacja ;
- Minimum możliwy energia konsumpcja ;
- Rozsuwalny the usługa życie z the wyposażenie .

Czyszczenie proces :

1. Ruszaj się the produkt do inne zamrażarka pokaz .

2. Rozłączyć się the moc kabel .
3. otwarty the pokrywa dla lepszy rozmrażanie .
4. Wziąć na zewnątrz kosze lub przegrody .
5. Usunąć the stopiony woda .
6. Usunąć każdy pozostały produkt że ma być przechowywane
7. Myć się the ekwipunek za pomocą the producenta Zalecana detergenty oraz wyposażenie .
8. Wyrzeć the urządzenie suchy .
9. Położyć plecy the kosze lub przegrody .
10. Łączyć the moc kabel do the elektryczny sieć .
11. Czekać dla the wymagany temperatura do sklep the produkt .
12. The produkt mogą być przechowywane ponownie .

Konsument powinien co najmniej raz na 90 dni oczyścić kondensator agregatu chłodniczego z kurzu i brudu za pomocą odkurzacza lub miękkiej szczotki (aby uniknąć uszkodzenia kompresora).

Aby to zrobić, należy:

1. Jeśli kondensator znajduje się na tylnej ścianie urządzenia chłodniczego - wyłączyć urządzenie i postępować zgodnie z instrukcjami z poprzedniego akapitu.
2. Jeśli kondensator znajduje się w przestrzeni agregatu - wyłączyć urządzenie chłodnicze, za pomocą śrubokręta odkręcić śruby, zdjęć osłonę ochronną i dokonać czyszczenia. Złożyć w odwrotnej kolejności.

Niezastosowanie się do terminowego czyszczenia kondensatora prowadzi do nieprawidłowego działania kompresora, wzrostu temperatury w przestrzeni roboczej lodówki, przegrzania kompresora i jego uszkodzenia, a także stanowi podstawę do odmowy spełnienia warunków gwarancji. Kurz za lodówką i na podłodze należy regularnie usuwać, aby poprawić chłodzenie i oszczędność energii. Aby usunąć specyficzny zapach

wewnątrz lodówki, należy regularnie czyścić jej wnętrze. Do czyszczenia zaleca się używać miękkich ręczników lub gąbek, zwilżonych wodą z neutralnymi detergentami. Na koniec zamrażarkę należy przepłukać czystą wodą i przetrzeć suchą szmatką. Przed włączeniem urządzenia otwórz drzwi, aby naturalnie wyschły.

- Nie używaj twardych szczotek, stalowych kulek, drucianych szczotek, środków ściernych, takich jak pasty do zębów, organiczne rozpuszczalniki (np. alkohol, aceton, acetyloaceton itp.), wrzącą wodę, kwasowe ani zasadowe środki, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię i wnętrze lodówki.
- Nie dopuść, aby woda dostała się na elektryczne złącza i przewody urządzenia.

My polecić za pomocą detergenty :

Detergent	Czyszczenie powierzchnia
Czysty woda	Zewnętrzny oraz wewnętrzny powierzchnie z the wyposażenie . Zewnętrzny oraz wewnętrzny szkło powierzchnie
Detergenty ( np mydło oraz woda ) w walizka z ciężki zanieczyszczenie	Zewnętrzny oraz wewnętrzny powierzchnie z the wyposażenie . Zewnętrzny szkło powierzchnie
Przednia szyba wycieraczka	Zewnętrzny szkło powierzchnie

Kiedy sprzątanie , użytkowanie the następnym wyposażenie :

Czyszczenie zaopatrzenie	Czyszczenie powierzchnia
Mokry miękki bawełna tkanina	Zewnętrzny oraz wewnętrzny powierzchnie z the wyposażenie . Zewnętrzny oraz wewnętrzny szkło powierzchnie
Wilgoć absorbent płótno lub gąbka	Zewnętrzny oraz wewnętrzny powierzchnie z the wyposażenie .

	Zewnętrzny oraz wewnętrzny szkło powierzchni
Do wysuszenie	
Mokry miękki bawełna tkanina	Zewnętrzny oraz wewnętrzny powierzchni z the wyposażenie . Zewnętrzny oraz wewnętrzny szkło powierzchni

## 7.1 Rozmrażanie i czyszczenie zamrażarek bez odpływu (typu wannowego)

**1. ZAKRES STOSOWANIA** Instrukcja dotyczy handlowych zamrażarek skrzyniowych (np. do lodów), które posiadają hermetyczną obudowę bez dolnego zaworu spustowego.

### 2. PRZYGOTOWANIE

- **Zasilanie:** Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- **Towar:** Przenieść produkty do innej sprawnej zamrażarki.
- **Rozmrażanie:** Pozostawić otwarte pokrywy. Można umieścić wewnątrz naczynia z gorącą wodą (do 70°C), aby przyspieszyć topnienie lodu.
- **Uwaga:** Zakazuje się używania noży, skrobaków lub suszarek, które mogą uszkodzić wnętrze urządzenia.

### 3. METODY USUWANIA WODY

- **Metoda A (Odkurzacz):** Użyć odkurzacza przemysłowego do pracy na mokro. Jest to najszybszy sposób na odessanie wody z dna i narożników.
- **Metoda B (Ręczna):** Najpierw usunąć ręcznie większe bryły lodu. Następnie użyć dużej gąbki samochodowej, aby zebrać wodę i wycisnąć ją do wiadra.

### 4. WYKOŃCZENIE I OSUSZANIE

- **Wycieranie:** Przetrzeć wnętrze ściereczką z **mikrofibry** do całkowitej suchości. Pozostawienie wilgoci spowoduje natychmiastowe narastanie szronu.
- **Dezynfekcja:** Przemyć ścianki środkiem bezpiecznym dla żywności.
- **Uszczelki:** Wyczyścić i osuszyć gumowe uszczelki pokrywy.

## 5. URUCHOMIENIE

- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Towar można załadować dopiero po osiągnięciu odpowiedniej temperatury roboczej (zazwyczaj po **30–60 minutach**).

## 8. UTYLIZACJA



Niewłaściwy sprzedaż szkody the środowisko .

- Płacić Uwaga do the bezpieczny sprzedaż z czynnik chłodniczy , izolujący pianka ( poliuretan piana ), kompresor olej , moc dostarczać jednostka .
- Dysponować z the ekwipunek odpowiednio w zgodność z odpowiedni krajowy sprzedaż przepisy prawne oraz the przepisy prawne z Twój lokalny sprzedaż partner .
- Urządzenia Nie mogą być usposobiony z razem z gospodarstwo domowe odpady .

Autoryzowany serwis	
<p>Polska: UBC Logistyka Sp. z oo o BYKÓW, UL. GAJOWEJ 5 55-095 MIRKÓW Wojtka Rytковского tel.: +48717400076 / tel. kom .: +48603227267 e-mail: <a href="mailto:w.rytkowski@beer-co.com">w.rytkowski@beer-co.com</a></p>	<p>Bośnia : NICROM COOLING DOO Mediolan Vrhovca 79, 79101 Prijeđor , Republika Serbska, Bośnia i Hercegowina Dragan Tankosic tel.:+ 38752213213 e-mail: <a href="mailto:dragan.tankosic@nicromcooling.com">dragan.tankosic@nicromcooling.com</a></p>
<p>czeski : ViGo-servis z oo Havlíckova 303 289 12 Třebestovice telefon: +420603295770 e-mail: <a href="mailto:vigo.psenikka@trebestovice.cz">vigo.psenikka@trebestovice.cz</a></p>	<p>Chorwacja, Słowenia : BEVERAGES SERVIS DOO Sławońska awenija 24/A, 10000, Zagrzeb, Chorwacja Endre Katona tel.: +385914390830 e-mail: <a href="mailto:endre.katona@beverages.hr">endre.katona@beverages.hr</a></p>
<p>Słowacja: Chladservis KP, sro Bottowa 347/16 953 01 Złote Morawce tel.: +421 903 119 163 e-mail: <a href="mailto:info@chladservis.kp.sk">info@chladservis.kp.sk</a></p>	<p>Francja: usługi Interfroid 143 Bd Pierre Lefaucheux - 72230 Francja Johann JOUANNEAU telefon: 0243892926 e-mail: <a href="mailto:Johann.jouanneau@interfroids-services.fr">Johann.jouanneau@interfroids-services.fr</a></p>
<p>Węgry: THERMOTECHNIKA CROWN COOL HU: H1103 Budapeszt, Köér u. 3/F. Zoltana Peszlega telefon: +36304757022 e-mail: <a href="mailto:peszleg.zoltan@tchungary.com">peszleg.zoltan@tchungary.com</a></p>	<p>Niemcy : KTO GmbH Alte Rö merstra _ ß e 9, 56154 Boppard - Buchholz Szymon Sas telefon: +49 06742804828 e-mail: <a href="mailto:Simon.Sass@KTOGmbH.de">Simon.Sass@KTOGmbH.de</a></p>
<p>Grecja: UNIOR Srl Via Collodi , 4/g 40012 Calderara di Reno Bolonia - Włochy</p>	<p>Litwa, Łotwa: UAB „VR Servisas ” Sandėlių g. 40 Kłajpeda , Litwa Robertasa Skurdenis</p>

<p>Luca Pancaldiego          Tel. +39 051 6467027 (10 linii ra )          E-mail: <a href="mailto:l.pancaldi@unior-service.com">l.pancaldi@unior-service.com</a></p>	<p>telefon: +370 656 07507          e-mail: <a href="mailto:info@vrservisas.lt">info@vrservisas.lt</a></p>
<p>Bulgaria: Ice Technic Ltd          1225 Sofia          ul. Železopata 61          Władimir Dimitrow          tel.: +359888629539          e- mail: <a href="mailto:vladimir@icetechnic.com">vladimir@icetechnic.com</a></p>	<p>Włochy: UNIOR Srl          Via Collodi , 4/g          40012 Calderara di Reno          Bolonia – Włochy Luca Pancaldi          tel. +39 051 6467027 (10 linii ra )          e-mail: <a href="mailto:l.pancaldi@unior-service.com">l.pancaldi@unior-service.com</a></p>
<p>Serbia: COOL BEER DOO          Crkvište 5a, 11210 Krnjača          Dusko Rađen          te+381654977001  <a href="mailto:dusko.radjen@coolbeer.co.rs">dusko.radjen@coolbeer.co.rs</a></p>	<p>Rumunia: THERMOTECNIKA CROWN          COOL          RO: str . Toplița , nr. 155, Miercurea Ciuc          Csaba Balint          telefon: +40266317827          e-mail: <a href="mailto:csbalint@tcromania.com">csbalint@tcromania.com</a></p>
<p>Ukraina: Serwis UBC          Adres: Charków , Selyanka 110,          Ukraina          Osoba kontaktowa: Andrij Majdan          Telefon: +380503476869          e-mail: <a href="mailto:a.maydan@beer-co.com">a.maydan@beer-co.com</a></p>	<p>Kazachstan: serwis UBC          Adres: ZHETUSU AUDANA, PRO.          Suyinbai, 2, telefon: +77777767010          e-mail: <a href="mailto:almaty@beer-co.com">almaty@beer-co.com</a></p>
<p>Adres producenta : Sp. z oo "GREEN COOL", ul. Niemyrowskie Shosse , 213,          Winnica , obwód winnicki , Ukraina.</p>	